Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 65 (1947)

Heft: 271

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 271 Bern, Mittwoch 19. November 1947 — 65. Jahrgang — 65me année — Berne, mercredi 19 novembre 1947 **No 271**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 9 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 122409—122433.
Compagnie coloniale du Angoche S. A., Glarus.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 5 des Eidgenössischen Amtes für Elektrizitätswirtschaft über vorübergehende Lockerung der Einschränkungen im Elektrizitätsverbrauch. Ordonnance No 5 de l'Office fédéral de l'économie électrique concernant le relâchement temporaire des restrictions à l'emploi de l'énergie électrique.
Zahlungsverkehr mit Belgien und Luxemburg (PTT). Service des paiements avec la Belgique et le Luxembourg (PTT).
Telephonverkehr mit Triest (Freies Gebiet). Correspondance téléphonique avec Trieste (Etat libre). Relazioni telefoniche con Trieste (Stato libero).
Ausserordentliche Massnahmen auf dem Gebiete des gewerblichen Rechtsschutzes. Mesures extraordinaires prises dans le domaine de la protection de la propriété industrielle.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Mittwoch 8 Uhr**, bzw. **Freitag 12 Uhr**, beim **Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern**, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi et samedi**. Les ordres doivent parvenir à la **Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne**, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. fédd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé en remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1598)

Gemeinschuldner: Waldvogel Hermann, Inhaber der Firma «Hermann Waldvogel», Handel mit Lebensmitteln, Jungstrasse 8 in Basel.
Datum der Konkurseröffnung zufolge Insolvenzerklärung: 8. November 1947.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. November 1947, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre, Zimmer Nr. 7).
Eingabefrist: bis und mit 19. Dezember 1947.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (1593)

Failli: Seiler Jean, négociant, Petit-Chêne 19, à Lausanne.
Date du prononcé: le 13 novembre 1947.
Première assemblée des créanciers: jeudi 27 novembre 1947, à 14 heures, dans une des salles du Tribunal de district, Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne.
Délai pour les productions: 19 décembre 1947.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (1594)

Failli: Vœgtli Hans «Lustrex», fabrique de lustrerie et d'objets d'art, route de Berne 16/18, à Lausanne.
Date du prononcé: le 11 novembre 1947.
Faillite sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions des créances: le 9 décembre 1947.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (1595²)

Ueber Kamm Heinz, geb. 1921, Schreiner, von Obstalden, Glarus, Holzarbeiten, Mythenquai 390, Zürich 2, dato wohnhaft Lettenholzstrasse 2 in Wollishofen-Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. November 1947 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 14. November 1947 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. November 1947 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 300 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (1599)

Ueber die
AGRA Aktiengesellschaft für Raumerwärmung,
Herstellung von elektrischen Raumerwärmungsgeräten, Korneliusstrasse 15 in Zürich 8, früher Ottenweg 8, ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 16. Oktober 1947 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters vom 11. November 1947 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. November 1947 die Durchführung des Verfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400 — Nachbezugsrecht vorbehalten — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1600)

Gemeinschuldner: Boder-Hodel Oswald Joseph, Häsingerstrasse 28, unbeschränkt haftender Gesellschafter der falliten Firma Hermann & Co., Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 31. Oktober 1947.
Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 13. November 1947.
Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 800: 29. November 1947.
Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Morges* (1589)

Failli: David François, ébéniste, à Morges.
Date du dépôt: le 19 novembre 1947.

Les actions en contestations de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de ce dépôt; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (1596)

Das Konkursverfahren über Heimann Eduard, Velohändler, von Reichenbach bei Frutigen (Kt. Bern), in Zürich 8, Hammerstrasse 12, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. November 1947 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Val-de-Ruz, Cernier* (1591)

La liquidation de la faillite de Choulat Jean-Pierre, précédemment hôtelier à Cernier, actuellement domicilié à Berne, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du Val-de-Ruz à Cernier, rendue le 10 novembre 1947.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, La Chaux-de-Fonds* (1590)

Débitrice: Succession insolvable de Linder Jean, quand vivait, maroquinier, Terreaux 16, à La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement prononçant la clôture de la liquidation: 28 octobre 1947.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Basel-Stadt *Konkurskreis Basel-Stadt* (1601)

Schuldnerin: Kehrli W. & Cie., Kommanditgesellschaft, Fabrikation von und Handel mit Matratzen, Patentmatratzen und Polstermöbeln, Gartenstrasse 73 in Basel.
Tag der Bewilligung der Stundung durch das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt: 15. November 1947.
Dauer der Stundung: 2 Monate.
Sachwalter: Konkursamt Basel-Stadt.
Eingabefrist: bis 9. Dezember 1947.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 6. Januar 1948, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre, Zimmer Nr. 7).
Frist zur Einsicht der Akten: vom 24. Dezember 1947 an auf dem Konkursamt in Basel.

Proroga della moratoria

(L. E. F. 295, 4° capoverso.)

Ct. Ticino *Circondario di Lugano* (1592)

(Art. 40 dell'ordinanza federale del 24 gennaio 1941)

La moratoria di mesi quattro concessa con decreto in data del 14 luglio 1947, della Pretura di Lugano-Città al signor Picuri Enrico, esercizio dell'Albergo Orologio a Lugano, è stata prorogata, con decreto della stessa autorità, in data del 13 novembre 1947, di due mesi.

L'adunanza dei creditori avrà luogo il giorno 8 gennaio 1948 alle ore 14.30 presso l'Ufficio di Esecuzioni e Fallimenti di Lugano, via Ciseri 2.

Gli atti potranno essere esaminati a partire dal giorno 29 dicembre 1947 presso il Commissario del concordato in Corso Elvezia 4 a, Lugano.

Lugano, 14 novembre 1947.

Il Commissario del Concordato: Mario Solari.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal, Neuchâtel* (1602)

Débiteur: Gogniat Joseph-Léon-André, restaurateur, Hôtel Bellevue et Jérusalem, La Chaux-de-Fonds.
Commissaire: Monsieur A. Chopard, préposé aux faillites, La Chaux-de-Fonds.
Date, heure et lieu de l'audience: lundi 1er décembre 1947, à 16 heures 30, au Château de Neuchâtel, salle du Tribunal.

Neuchâtel, le 18 novembre 1947.

Le greffier du Tribunal cantonal: J. Calame.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG. 306, 308, 317) (LP. 306, 308, 317)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (1597)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, als Nachlassbehörde hat mit Beschluss vom 24. Oktober 1947 den von Stössel Jakob, «Agis», Drahtzugstrasse 74 in Zürich 8, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Hans Glarner, Bahnhofstrasse 35, Zürich 1, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis einer Nachlassdividende von 50%, zahlbar sofort nach rechtskräftiger Bestätigung des Nachlassvertrages durch die Nachlassbehörde, gerichtlich bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Der Beschluss ist rechtskräftig. Die dem Nachlassschuldner bewilligte Nachlassstundung ist mit dem Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendigt.

Zürich, den 15. November 1947.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 3. Abteilung
Der Gerichtsschreiber: i. V. Hildebrandt.

Handelsregister - Registro di commercio - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

8. November 1947.

Neue Zürcher Kredit-Genossenschaft (Kredit-Versicherungs-Gesellschaft), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1941, Seite 1928). Diese Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 6. Juni 1947 mit Ermächtigung des Bundesrates vom 19. September 1947 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Die Genossenschaft, deren Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1946 an die «Neue Zürcher Kredit-Gesellschaft A.G.», in Zürich, übergegangen sind, wird mit Ermächtigung des Bundesrates vom 19. September 1947 gelöscht. Gemäss Beschluss des Bundesrates vom 19. September 1947 sind sämtliche Gläubiger der Genossenschaft verpflichtet, die «Neue Zürcher Kredit-Gesellschaft A.G.», in Zürich, als Schuldnerin anzuerkennen.

8. November 1947.

Neue Zürcher Kredit-Gesellschaft A.G., in Zürich. Mit Ermächtigung des Bundesrates vom 19. September 1947 hat sich die «Neue Zürcher-Genossenschaft (Kredit-Versicherungs-Gesellschaft)», in Zürich, am 6. Juni 1947 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft unter der oben bezeichneten Firma umgewandelt. Die Statuten wurden am 6. Juni 1947 festgesetzt und am 9. Juli 1947 abgeändert. Die Gesellschaft hat zum Zweck: die Besorgung von Bankgeschäften, im besondern Darlehen und Kredite, Diskonto von Wechseln, Bevorschussung und Kauf von Forderungen, Vorschüsse auf Werkverträge und Garantieguthaben, Uebernahme und Belehnung von Hypotheken; die Verwaltung von Liegenschaften und Vermögenswerten; den Erwerb und die Veräusserung von Liegenschaften; die Beteiligung an Firmen der gleichen Branche oder anderen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 330 000, eingeteilt in 660 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die «Neue Zürcher Kredit-Gesellschaft A.G.» übernimmt von der «Neuen Zürcher Kredit-Genossenschaft (Kredit-Versicherungs-Gesellschaft)» gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1946 Aktiven und Passiven je im Betrage von Fr. 1 468 557.17. In den Passiven ist eingeschlossen ein Genossenschaftskapital von Fr. 330 000, eingeteilt in 660 Anteilscheine zu Fr. 500. Das Grundkapital wird liberiert durch Einbringung der 660 Anteilscheine der «Neuen Zürcher Kredit-Genossenschaft (Kredit-Versicherungs-Gesellschaft)». Für einen eingebrachten Anteilschein wird eine voll liberierte Aktie von Fr. 500 ausgehändigt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern alle Aktieninhaber bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im Publikationsorgan. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört als alleiniger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift an: Ernst Bucher, von und in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Hanna Dändliker, von und in Stäfa. Geschäftsdomizil: Seidengasse 10 in Zürich 1 (eigenes Lokal).

12. November 1947.

Ferienheim-Genossenschaft Seen, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Juni und vom 20. Oktober 1947 eine Genossenschaft. Diese ist eine Verbindung von Bürgern im Schulkreis Winterthur-Seen und von Mitgliedern der Kreisschulpflege Seen und bezweckt, in dem ihr gehörenden Ferienheim in Klosters-Serneus Ferienkolonien für die schulpflichtige Jugend des Schulkreises Seen durchzuführen. Sie kann das Ferienheim zur Durchführung weiterer Ferienkolonien zur Verfügung stellen. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine zu Fr. 50 aus. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 9 Mitgliedern. Alfred Schönholzer, von Schönholzerswilen, ist Präsident; Friedrich Hofmann, von Winterthur, Vizepräsident; Heinrich Ochsner, von Lindau (Zürich), Kassier, und Hans Brunner, von Winterthur, Aktuar, alle in Winterthur. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar. Geschäftsdomizil: Tösstalstrasse 249 in Winterthur-Seen (beim Präsidenten).

14. November 1947.

Käsespezialitäten A.-G. Zürich, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1934, Seite 2909). Die Generalversammlung vom 23. Oktober 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nun **Käsespezialitäten A.G. Zürich.** Das Grundkapital von Fr. 20 000 wurde durch Erhöhung des Nennwertes der bisherigen 40 Namenaktien zu Fr. 500 auf je Fr. 1250 erhöht auf Fr. 50 000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Walter Maurer (bisher Mitglied) ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt Geschäftsführer und zeichnet nun statt mit Kollektiv- mit Einzelunterschrift. Dr. Oscar Guyer ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen, ferner diejenige von Friedrich Maurer, der aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden ist. Neu in den Verwaltungsrat ohne Unterschriftsberechtigung wurde gewählt Walter Weber, von Netstal, in Zürich.

14. November 1947.

Zürcher Benzin-Lokalkonferenz, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1934, Seite 3286), Genossenschaft. Die Generalversammlung vom 19. September 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Schreibweise der Firma ist nun **ZUERCHER BENZIN-LOKALKONFERENZ.** Die Genossenschaft bezweckt die Mitwirkung ihrer Mitglieder an der schweizerischen Treibstoff-Marktordnung (umfassend Brenn- und Treibstoffe für motorische Zwecke) im allgemeinen und an der Preisordnung im besonderen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung (bisher Ausschuss) besteht aus einem Obmann, 4 weitern Mitgliedern und 4 Ersatzmännern für diese. Aus der Verwaltung ausgeschieden sind Hans Schmid, Erwin Moser, Otto Budliger und die Ersatzmänner Eduard Vogt, Rico Wiskemann und Otto Tanner. Emil Hauser bleibt Mitglied der Verwaltung; er ist nicht mehr Ersatzmann. Neu wurden in die Verwaltung gewählt Hans Eggerschwiler, von Rothenburg (Luzern), in Zürich, Hermann Walz, von Feuerthalen (Zürich), in Zürich, und als Ersatzmänner Raphael Arletti, von Bern, in Zürich, Ferdinand Meyer, von Wattwil (St. Gallen), in Zürich, Niklaus Kälin, von Einsiedeln und Zürich, in Zürich, und Alfons Gnädinger, von Basel, in Winterthur.

14. November 1947.

«Herbag» Herstellung von Baustoffen A.-G. Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1945, Seite 1422). Die Generalversammlung vom 23. Oktober 1947 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Erhöhung des Nennwertes der bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 500

auf je Fr. 1000 und durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000 erhöht, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 100 000 einbezahlt.

14. November 1947.
Soziale Wohnbaugenossenschaft Pfungen, in Pfungen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 31. Januar 1947 eine Genossenschaft. Diese bezweckt die Hebung der Wohnverhältnisse und Bekämpfung der Wohnungsnot in Pfungen durch Erwerb von Land, Bau von zweckmässigen Wohnhäusern, Vermietung der Wohnungen zu möglichst billigen Preisen oder Verkauf der Häuser zum Selbstkostenpreis, in erster Linie an Genossenschafter. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 20. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Paul Krebser ist Präsident; Robert Steiner-Wetter, Vizepräsident, beide von Pfungen, und Paul Kilchenmann, von Niederösch, Aktuar, alle in Pfungen. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten.

14. November 1947.
Hanfinag Aktiengesellschaft für Handel und Finanzierungen, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1934, Seite 1361). Die Generalversammlung vom 16. Juni 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen an Handels-, Industrie- und Finanzierungs-Unternehmen und der Abschluss sonstiger zweckentsprechender kaufmännischer Geschäfte. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

14. November 1947.
TIAG TAPETEN A.G., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1947, Seite 573). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. Oktober 1947 wurde die Firma abgeändert auf **TAPAG-TAPETEN-IMPORT-AKTIEN-GESELLSCHAFT.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

14. November 1947.
Allgemeine Depositen A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1946, Seite 3338), dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. Dr. Max Schneider, Alfred Brenner und Dr. Hans Münch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Carl Klaus, von Stäfa, in Zürich, als Präsident, und René Berger, von und in Zürich, als Protokollführer. Sie führen Kollektivunterschrift. Neues Geschäftslokal: Stadthausquai 7 in Zürich 1.

14. November 1947. Masskonfektion usw.
E. Schaad & Cie., bisher in Schaffhausen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 258 vom 2. November 1944, Seite 2434), Herren- und Damenmassatelier usw. Diese Gesellschaft hat ihren Sitz nach Rafz verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ernst Schaad-Oberle und Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 ist Claire Schaad, geb. Oberle, welcher Einzelprokura erteilt ist, beide von und in Rafz, Herren- und Damen-Massatelier; Anfertigung von Herren- und Damen-Masskonfektion. Landstrasse 127.

14. November 1947. Interessenwahrung des Elektroinstallationsgewerbes.
Gruppe EWZ des KZEI, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1946, Seite 2054), Wahrung der lokalen und regionalen Interessen des Elektroinstallationsgewerbes. Johann Stüssi ist nicht mehr Präsident, bleibt aber weiter Mitglied der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Weber (bisher Vizepräsident) ist nun Präsident und neuer Vizepräsident ist Willy Sauber, von und in Zürich. Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. November 1947.
SOVABEL A.G., Gesellschaft für An- und Verkauf von industriellen Erzeugnissen, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1947, Seite 1161). Robert de Coulon und Louis Galand sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt Frédéric Fauquex, von und in Riex. Kollektivprokura ist erteilt an Dr. Roland Staehelin, von Amriswil, in Zürich.

14. November 1947.
Sennereigenossenschaft Burstei-Bachgaden, in Wädenswil (SHAB. Nr. 96 vom 25. April 1924, Seite 695). Die Unterschrift von Gottlieb Höhn ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Gottlieb Höhn junior, von und in Wädenswil. Der Präsident führt Einzelunterschrift.

14. November 1947. Schleifmaterialien.
Fritz Wunderli & Co., in Uster, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1946, Seite 2974), Schleifmaterialien und Maschinen. Der Familienname des Prokuristen Fritz Friedrich lautet richtig Friederich. Er hat sein Wohndomizil nach Niederglatt verlegt.

14. November 1947. Betriebskontrollanlagen usw.
C. Issenmann, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Carl Issenmann, von Walchwil, in Winterthur 2. Einzelprokura ist erteilt an Agnes Issenmann, geb. Koch, von Walchwil, in Winterthur. Bau und Vertrieb von Betriebskontrollanlagen, Handel en gros mit Textilien. Grubenstrasse 42.

14. November 1947. Waren aller Art.
Jakob Manser, in Turbenthal. Inhaber dieser Firma ist Jakob Manser, von Schlatt, Gemeinde Haslen (Appenzell I.-Rh.), in Seelmatten, Gemeinde Turbenthal. Handel mit Waren aller Art. Seelmatten.

15. November 1947.
Weinbaugenossenschaft Ossingen, in Ossingen (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1946, Seite 370). Hermann Mettler-Keller (bisher Aktuar) ist nun Präsident und Heinrich Vogler-Furrer (bisher Präsident) Aktuar des Vorstandes. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

15. November 1947.
Christian Schneider, Autobetrieb, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Christian Schneider, von Beringen, in Zürich 9. Gewerbsmässiger Transport von Gütern. Bachmattstrasse 41.

15. November 1947. Neuzeitliche Körperkultur.
Genossenschaft « Freikö », in Zürich 3 (SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1940, Seite 1322), Förderung neuzeitlicher Körperkultur usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 12. Oktober 1947 wurde die Genossenschaft aufgelöst. Die Firma wird, nach durchgeführter Liquidation, gelöscht.

15. November 1947. Pharmazeutische Präparate.
Pharlabag, in Zürich 7, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 204 vom 8. September 1942, Seite 1986), pharmazeutische Präparate. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. September 1947 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

15. November 1947. Textilwaren usw.
Huber & Verdross, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1946, Seite 1690), Import und Export von Textilwaren usw. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation von Amtes wegen gelöscht. (Entscheid der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 7. Juli 1947.)

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

14. November 1947. Kolonialwaren, Samen.
Frau Hanni Müller-Hirter, in Belp, Kolonialwaren- und Samenhandlung (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1933, Seite 1326). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Bern

14. November 1947.
Baugesellschaft Monbijou A.G., in Bern (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1940, Seite 377). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt oder sie erfolgen im « Anzeiger für die Stadt Bern ». Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht wie bisher aus 1 bis 3 Mitgliedern, welche einzeln zeichnen.

14. November 1947. Ackerbaukolonnen, Transporte usw.
Agrara A.G., in Bern, Einsatz von Ackerbaukolonnen im In- und Ausland und Transporte aller Art im Ausland usw. (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1947, Seite 906). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1947, Seite 3210) im Handelsregister von Bern von Amtes wegen gelöscht.

15. November 1947.
Volkshaus A.G. Bern, in Bern (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1946, Seite 3386). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. November 1947 sind auf das Aktienkapital von Fr. 214 500, eingeteilt in 429 Namenaktien zu Fr. 500, weitere Fr. 8400 einbezahlt worden. Das einbezahlte Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 181 000.

Bureau Biel

12. November 1947. Geschäftsbücher usw.
Biella A.G. Biel, in Biel (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1945, Seite 2735). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung der Aktionäre vom 3. November 1947 wurde eine Statutenrevision vorgenommen. Danach besteht der Verwaltungsrat nunmehr aus 5 bis 7 Mitgliedern, gegenwärtig aus 7 Mitgliedern. Neu in den Verwaltungsrat sind gewählt worden: Mathias Zimmermann, von Schwändi (Glarus), in Biel, und Walter Werthmüller, von Niederösch, in Nidau. Beide führen wie bisher als Direktoren Einzelunterschrift.

13. November 1947.
Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), Agentur in Biel (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1947, Seite 1738), mit Sitz des II. Departements in Bern. Die dem Oskar Bütler für den Sitz Bern und die Agentur Biel erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

13. November 1947. Mechanisches Atelier usw.
Helbo S.A., in Biel, Betrieb des mechanischen Ateliers des Marcel Monnier, in Dombresson, speziell Fabrikation von Armbandfurnituren, Verkauf dieser Produkte im In- und Auslande (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1947, Seite 1802). Durch Urteil vom 11. November 1947 hat der Konkursrichter des Amtsbezirks Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

13. November 1947.
Milchverwertungsgenossenschaft Magglingen-Leubringen, in Magglingen (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1945, Seite 1674). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 3. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert und den neuen Bestimmungen des Obligationenrechts angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

13. November 1947. Uhren.
Langel, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Uhren (SHAB. Nr. 126 vom 3. Juni 1947, Seite 1487). Die Firma erteilt Einzelprokura an Walter Fritz Luginbühl, von Rubigen, in Biel. Neues Geschäftsdomizil: Zionsweg 8.

14. November 1947. Mercerie, Bonneterie.
Wildl & Bader, in Biel. Emil Fritz Wildi, von Suhr, und Kurt Willi Bader, von Holderbank (Solothurn), beide in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1947 begonnen hat. Engroshandel mit Mercerie- und Bonneteriewaren. Dufourstrasse 158.

Bureau Erlach

12. November 1947. Ferienhäuser.
Budley G.m.b.H., in Erlach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Oktober 1947 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gegründet. Sie bezweckt die Erstellung von Ferienhäusern am Bielersee, deren Vermietung, gegebenenfalls auch den Verkauf. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 30 000. Gesellschafter mit folgenden Stammeinlagen sind: Karl Itin, von Hersberg, in Liestal, mit Fr. 24 000; Betty Hofner, von Duggingen, in Burgdorf, mit Fr. 5000, und Walter Grünig, von Burgistein, in Langenthal, mit Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Geschäftsführung erfolgt durch alle Gesellschafter. Karl Itin zeichnet kollektiv mit je einem der andern Gesellschafter. Geschäftsstelle: im Bureau von Notar Max Wyssbrod, in Erlach.

Bureau Frutigen

7. November 1947.
Viehzuchtgenossenschaft Faltschen, in Faltschen, Gemeinde Reichenbach (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1931, Seite 530). In der Generalversammlung vom 19. September 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen, soweit vom Gesetze vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im « Amtsanzeiger von Frutigen ». Die Unterschrift führen nunmehr der Präsident oder dessen Stellvertreter mit dem Sekretär oder dem Kassier zu zweien kollektiv. Alfred von Kaenel, von Scharnachthal, Gemeinde Reichenbach, ist Präsident; Karl Bühler, von Aeschi bei Spiez, Vizepräsident; Albert Linder, von Faltschen, Gemeinde Reichenbach, Sekretär, und Alfred Mathys junior, von Schangnau, Kassier, alle in Faltschen, Gemeinde Reichenbach. Die Unterschriften von Robert Rubin (Präsident) und Alfred Linder (Sekretär) sind erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

14. November 1947. Elektroinstallationen usw.
H. Wanzenried, in Signau. Inhaber der Firma ist Hans Wanzenried, des Friedrich, von Bowil, in Signau-Ausserdorf. Elektrische Installationen, Handel mit elektrischen Artikeln.

14. November 1947. Gasthof.
Frau M. Siegenthaler, auf der Gauchern, Gemeinde Röthenbachi. E., Betrieb des Gasthofes «Waldegg» (SHAB. Nr. 107 vom 10. Mai 1943, Seite 1046). Die Inhaberin, Martha Siegenthaler, geb. Gerber, wurde gemäss Urteil des Amtsgerichts von Signau, vom 17. Mai 1947, von Fritz Siegenthaler gerichtlich geschieden. Der Regierungsrat des Kantons Bern hat am 7. Oktober 1947 gemäss Art. 30 ZGB. der Inhaberin bewilligt, an Stelle von Gerber den Familiennamen Siegenthaler zu tragen.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

15. November 1947. Sehnaps, Liköre.
Liwo G.m.b.H., in Worb, Herstellung und Verwertung, An- und Verkauf von Sehnaps und Likören aller Art (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1939, Seite 1097). Aus der Firma sind als Gesellschafter ausgetreten Otto Eicher, Gottfried Keller, Willi Zesiger und Rudolf Lengacher. Ihre Stammanteile von je Fr. 5000 haben übernommen: die «Bernische Grossmosterei», Aktiengesellschaft mit Sitz in Worb, mit Fr. 19 000, und Dr. Werner Kradolfer, von Märwil und Zezikon, in Worb, mit Fr. 1000. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. September 1947 über die Gesellsehafterversammlung wurden die Statuten entsprechend geändert. Die Einzelunterschrift des Geschäftsführers Otto Eicher ist erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Kradolfer, obgenannt; seine Prokura ist erloschen.

Uri — Uri — Uri

3. November 1947.
Hürzeler A.G. Parkettfabrik, Sisikon, in Sisikon. Gemäss notariell verurkundetem Errichtungsakt und den Statuten vom 21. August 1947/24. Oktober 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist: Parkettfabrikation, technische Holzbearbeitung, Holzhandel und Holzverarbeitung aller Art. Ausserdem kann sich die Gesellschaft an anderen Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 81 000. Es ist eingeteilt in 810 Namenaktien zu Fr. 100 und mit Fr. 78 500 liberiert. Gemäss Uebernahmevertrag vom 11. August 1947, der in seinen wesentlichen Bestandteilen in den Statuten aufgenommen ist, bringt der Aktionär Max Hürzeler als Apport in die Gesellsehaft ein: a) die sämtlichen Vorarbeiten betreffend diverse Holzbearbeitungsverfahren; b) das Deutsche Reichspatent Nr. 695905, Vorrichtung zum Herstellen von Sperrholzplatten; c) die Neukonstruktion für eine neuartige Kleinparkettmaschine, welche die Herstellung von Kleinparkett rationeller gestaltet. Für den Uebernahmepreis von Fr. 30 000 erhält dieser Aktionär und Saeheinleger 260 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100 und ausserdem werden ihm Fr. 4000 als Darlehen an die Gesellsehaft gutgeschrieben. Die Einberufung der Generalversammlung und sonstigen Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerisehen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Viktor Sehmid, von und in Baden, als Präsident; Paul Wyrseh, von und in Sisikon, als Vizepräsident; Mitglieder sind Max Hürzeler, von Uerkheim, in Altdorf, zugleieh Delegierter; Remigius Murer, von und in Beckenried; Carl Rigert, von und in Gersau, und Franz Christen, von und in Buoehs. Max Hürzeler führt Einzelunterschrift. Die anderen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten zu zweien kollektiv.'

Schwyz — Schwytz — Svitto

14. November 1947.
Johann Gambaro, Baugeschäft, in Küssnachtam Rigi (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1935, Seite 1114). Dr. Hans Gambaro, von und in Küssnaeht am Rigi, wurde Einzelprokura erteilt.

14. November 1947.
Genossenschaft Kath. Vereinshaus Bruderklaus, Schindellegi, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Bau und Unterhalt eines katholischen Vereinshauses zur Förderung der Pfarrvereine, Ermöglichung von Theateraufführungen der Pfarrspielgemeinschaft und anderer Vereine und um später eventuell im Vereinshaus Wohnungen zu schaffen. Die Statuten datieren vom 24. August 1947. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilschcine zu Fr. 50, Fr. 100 und Fr. 200. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossensehaftsvermögen. Die gesetzlieh vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im «Höfner Volksblatt». Der Vorstand besteht aus 7 bis 9 Mitgliedern. Petrus Cotti, von Wattwil, ist Präsident; Josef Krieg, von Altendorf (Schwyz), Vizepräsident und Kassier, und Leo Hetschel, von Horben (Thurgau), Aktuar, alle in Schindellegi. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

14. November 1947.
Albert Bleuer, mech. Schreinerei, in Arth, mechanische Schreinerei und Möbelhandlung (SHAB. Nr. 267 vom 13. November 1916, Seite 1725). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. November 1947.
Hans Bleuer, Möbelwerkstätten, in Arth. Inhaber der Firma ist Hans Bleuer, von Biezwil, in Arth. Fabrikation von Möbeln und Innenausbau, Handel mit Möbeln. Hinterdorf.

14. November 1947. Spezereien, Eisenwaren usw.
Erh. Kistler, in Reichenburg, Spezerei- und Eisenwarenhandlung, Tuch-, Mercerie- und Drogeriewaren (SHAB. Nr. 247 vom 28. September 1920, Seite 1849). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Kollektivgesellschaft «Erh. Kistlers Erben», in Reichenburg.

14. November 1947. Kolonialwaren, Mercerie usw.
Erh. Kistlers Erben, in Reichenburg. Babett Kistler und Ida Kistler, beide von und in Reichenburg, sind unter dieser Firma am 19. Juni 1944 eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Erh. Kistler», in Reichenburg. Handel mit Kolonialwaren, Mercerie, Bonneterie, Haushaltungsartikeln, Eisenwaren.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

13. November 1947. Konfiserie, Tea-room.
Frau Barell, in Engelberg, Konfiserie, Tea-room (SHAB. Nr. 230 vom 29. September 1939, Seite 2009). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöscht.

13. November 1947. Konfiserie, Tea-room.
R. Barell, in Engelberg. Inhaber der Firma ist Robert Barell, von Gaiserwald (St. Gallen), in Engelberg. Konfiserie, Tea-room.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

12. November 1947. Beteiligungen.
Devoeso A.-G., in Stans, Beteiligung an Unternehmungen wirtschaftlicher oder sozialer Art (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1941, Seite 596). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Oktober 1947 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach beendigter Liquidation wird die Firma gelöscht.

14. November 1947. Bäckerei, Spezereien.
Jakob Weibel, in Dallenwil, Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1929, Seite 2434). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

14. November 1947. Bäckerei, Spezereien.
Max Weibel, in Dallenwil. Inhaber der Firma ist Max Weibel, von Jonschwil, in Dallenwil. Bäckerei und Spezereihandlung.

14. November 1947. Photos.
Ernst Lüthi, in Buochs. Inhaber der Firma ist Ernst Lüthi, von Rüderswil, (Bern), in Buochs. Photogeschäft.

Glarus — Glaris — Glarona

14. November 1947.
Neue Weberei Riedern A.G. Riedern, in Riedern (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1946, Seite 3255). Kollektivprokura unter sich wurde erteilt an Hans Iten, von Unterägeri (Zug), in Zürich, und Hans Schaad, von Oberhallau (Sehaffhausen), in Zürieh.

14. November 1947. Zentrifugalpumpen, Autos usw.
Robert Kaelin, in Glarus. Inhaber dieser Firma ist Robert Kaelin, von Einsiedeln, in Glarus. Handel mit Zentrifugalpumpen, Vertretung von Automobilen jeder Art und Zubehör. Kirchenstrasse.

15. November 1947. Autotransporte, Speditionen.
Albert Rüegg, in Glarus. Inhaber dieser Firma ist Albert Rüegg, von St. Gallenkappel (St. Gallen), in Glarus. Autotransporte und Speditionen. Waidlistrasse.

15. November 1947.
Eternit A.G., in Niederurnen (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1947, Seite 1627). Aus dem Verwaltungsrat ist Otto Kälin infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des Prokuristen Werner Naef ist erloschen.

15. November 1947.
B. Menzi & Sohn, Hotel Rössli, in Filzbach. Balthasar Menzi und Hans Menzi, beide von und in Filzbaeh, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1947 begonnen hat. Hotel- und Landwirtschaftsbetrieb.

Zug — Zoug — Zugo

14. November 1947. Wein, Geflügel, Restaurant.
Carl Föry-Doswald, z. Central, in Zug (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1934, Seite 1187), Weine und Geflügel en détail, Café-Restaurant. Die Firma ist infolge Verkaufs und Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. November 1947.
Handels- und Finanzgesellschaft H.F.Z. (Société Commerciale et Financière H.F.Z.), in Zug (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1946, Seite 1543). Die Firma erteilt Einzelprokura an Doris Keller, von Reute/Appenzell und Zürich, in Zürich.

15. November 1947. Wärme- und lufttechnische Anlagen.
A. Pfiffner, in Zug. Inhaber dieser Firma ist Anton Pfiffner, von Quarten (St. Gallen), in Zürich. Wärme- und lufttechnische Anlagen. Domizil: Baarerstrasse 112 (eigenes Bureau).

15. November 1947.
Nestlé und Anglo-Schweizerische Holding Aktiengesellschaft (Nestlé and Anglo-Swiss Holding Company-Limited) (Holding Nestlé et Anglo-Suisse Société Anonyme), in Cham und Vevey (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1947, Seite 2415). Die Unterschrift des Vizedirektors Alphons Wiederkehr ist erloschen. Neu wurden zu stellvertretenden Direktoren ernannt: Konrad Dürrenmatt, von Guggisberg (Bern), in St-Légier (Waadt); Isaak A. Kreber, holländischer Staatsbürger, in Vevey, und Paul Strub, von Oberuzwil (St. Gallen), in Vevey. Sie zeichnen kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Das Mitglied des Verwaltungsrates Maurice Paternot wohnt nun in La Tour-de-Peilz.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

15 novembre 1947.
Société de laiterie d'Estavayer-le-Lac, à Estavayer-le-Lac, société coopérative (FOSC. du 27 mai 1932, page 1284). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 12 juillet 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du C. O. La société a pour but de sauvegarder les intérêts de ses associés en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait. Les engagements de la société ne sont garantis que par sa fortune sociale. Les publications ont lieu dans la «Feuille officielle du canton de Fribourg», en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité est composé de 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Léon Marmy, d'Autavaux, à Estavayer-le-Lac (déjà inscrit), est président; Albert Pillonel, de et à Estavayer-le-Lac, vice-président; le secrétaire Laurent Bonny, de et à Estavayer-le-Lac (déjà inscrit), ne fait pas partie du comité.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

13. November 1947.
Kammfabrik «Kroko» A.G. (Fabrique de Peignes «Kroko» Société Anonyme) (The Comb Works «Kroko» Limited), in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1947, Seite 1640). In der General-

versammlung vom 8. November 1947 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 450 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien, Serie A, zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 450 000, eingeteilt in 860 Namenaktien, Serie A, zu Fr. 500 und 400 Namenaktien, Serie B, zu Fr. 50. Das ganze Aktienkapital ist voll liberiert. Die Prokura des Willi Wermelinger ist erloschen.

Bureau Breitenbach

14. November 1947.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Gilgenberg, in Himmelried (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1937, Seite 1239). In der Generalversammlung vom 20. Dezember 1942 wurden in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechts neue Statuten beschlossen. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der angeschlossenen Mitglieder durch Bezug der für den landwirtschaftlichen Betrieb notwendigen Bedarfsartikel, Verwertung landwirtschaftlicher Produkte, Betrieb landwirtschaftlicher Maschinen, Förderung der beruflichen Kenntnisse und des genossenschaftlichen Geistes. Die Genossenschaft ist Mitglied des Verbandes landwirtschaftlicher Genossenschaften der Nordwestschweiz. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften hinter dem Genossenschaftsvermögen die Mitglieder persönlich und unbeschränkt. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für das Schwarzbubenland», gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und 12 Beisitzern. Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Aus dem Vorstand ist Markus Aekermann, Vizepräsident, ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Präsident ist der bisherige Kassier Oskar Wiggli, von und in Himmelried. Vizepräsident ist das bisherige Vorstandsmitglied Emil Stebler, von und in Zullwil. Neu in die Verwaltung wurde gewählt Franz Hofer, von und in Fehren, als Kassier. Alfred Stebler, von und in Nunningen, ist nach wie vor Aktuar. Die Kollektivunterschrift von Oskar Häner ist erloschen. Er verbleibt jedoch Mitglied des Vorstandes.

Bureau Olten-Gösgen

14. November 1947. Autotransporte.

C. F. Bau-Moll, in Obergösgen. Inhaber dieser Firma ist Karl Friedrich Bau, von Lostorf, in Obergösgen. Autotransporte.

15. November 1947.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Wisen, in Wisen (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1943, Seite 372). An der Generalversammlung vom 3. Januar 1943 haben die Genossenschafter neue Statuten beschlossen, die den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst sind. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der angeschlossenen Mitglieder. Neben der persönlichen Haftpflicht besteht nun auch die Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Niederämter Anzeiger», soweit nicht von Gesetzes wegen die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar/Kassier (Geschäftsführer). Aktuar/Kassier (Geschäftsführer) ist Emil Schärer, bisher Aktuar. Domizil: beim Präsidenten Wilhelm Walser.

Bureau Stadt Solothurn

15. November 1947. Asphaltbeläge, Bauunternehmung.

Zetter A.G., in Solothurn (SHAB. Nr. 171 vom 24. Juli 1944, Seite 1667/68). Die Gesellschaft hat gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. September 1947 ihre Statuten abgeändert. Der Zweck wurde wie folgt neu umschrieben: Weiterführung der Kommanditgesellschaft «E. R. Zetter & Co.», in Solothurn, und insbesondere die Ausführung von Asphalt-, Isolations- und Bodenbelägen im Hoch- und Tiefbau, Handel mit Asphalt- und ähnlichen Produkten und die Tätigung von Handels-, Beteiligungs- und Fabrikationsgeschäften. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus einem oder mehreren Mitgliedern. Hans Hirt, dessen Unterschrift als Direktor erloschen ist, und Robert Blanc, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Kollektivunterschrift des Emil Metzner, von und in Solothurn, ist in Einzelunterschrift umgewandelt worden. An Willy Bader, von Etziken, in Solothurn, wurde Kollektivprokura erteilt. Er zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

11. November 1947.

Textilversand G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 1. November 1947 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Herren- und Damenkleidern sowie den Stoffhandel. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind Martial Bringold-Rataggi, von St. Stephan, in Olten, und Alfred Grenacher-Bretscher, von Ittenthal, in Basel, mit Stammeinlagen von je Fr. 10 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Domizil: Auf der Alp 13.

13. November 1947. Oele usw.

Autol A.G., in Basel, Import und Verkauf von Oelen usw. (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1947, Seite 207). In der Generalversammlung vom 29. Oktober 1947 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 100 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind, wovon Fr. 140 000 durch Verrechnung.

13. November 1947.

Kleiderfabrik A.G., in Basel (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1946, Seite 1736). Die Gesellschaft wurde durch Verfügung des Konkursrichters vom 31. Oktober 1947 aufgelöst.

13. November 1947. Erforschung der öffentlichen Meinung usw.

Frühwirth & Co., in Basel, Institut zur Erforschung der öffentlichen Meinung usw. (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1946, Seite 146). Ueber die Kollektivgesellschaft wurde am 12. September 1947 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1947. Waren aller Art.

Rofiba A.G., in Basel (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1947, Seite 603). Die Firma hat ihren Sitz nach Melide verlegt (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1947, Seite 3300) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1947. Teppiche usw.

Orsy A.G. Basel, in Basel, An- und Verkauf von Teppichen usw. (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1936, Seite 1544). Diese Gesellschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Orsy A.G. Basel in Liq.** Liquidatorin ist das Mitglied des Verwaltungsrates Emmy Oertli-Trüeb. Sie führt Einzelunterschrift. Die Prokura von Marguerite Naef-Burckhardt ist erloschen.

13. November 1947.

Basler Hypothekar-Bürgschaftsgenossenschaft, in Basel (SHAB. Nr. 116 vom 22. Mai 1945, Seite 1139). Die Unterschrift von Felix Riedtmann-Weitnauer ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung gewählt August Künzel-Walser, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

13. November 1947.

Schnitt- und Rundholz A.G. (Sciages et Grumes S.A.), in Basel, Handel mit Hölzern aller Art usw. (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1947, Seite 2479). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

13. November 1947.

Reisebureau G. van Spyk & Co., in Basel (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1943, Seite 216). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

13. November 1947. Werkzeuge usw.

Webs-Gesellschaft Weber & Co., in Basel, Handel mit Werkzeugen für Industrie und Bauzwecke (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1946, Seite 2672). Prokura wurde erteilt an Ernst Wahl-Marti, von Basel, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift.

13. November 1947. Elektrische Apparate usw.

Paul Mayer, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Albert Mayer, von und in Basel. Fabrikation von elektrischen und physikalischen Apparaten. Glaserbergstrasse 65.

13. November 1947. Motorfahrzeuge.

Gustav Moesch A.G., in Basel, Handel mit Motorfahrzeugen usw. (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1947, Seite 2851). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll einbezahlt. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Gustav Moesch, von Gipf-Oberfrick, in Basel; er und nun auch das zum Präsidenten ernannte Verwaltungsratsmitglied Dr. Fridolin Saladin-Stix zeichnen zu zweien.

14. November 1947. Lederwaren.

Schär, in Basel, Lederwarenfabrikation (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1947, Seite 1451). Der Inhaber der Einzelfirma Jakob Schär lebt mit seiner Ehefrau Emma geb. Stöcklin, in Gütertrennung.

14. November 1947. Textilien usw.

Hacofil Aktiengesellschaft, in Basel, Handelsgeschäfte mit Textilien usw. (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1933, Seite 1576). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Ernst Miescher infolge Todes sowie Dr. Walther S. Schiess ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Hans Amfaldern ist nicht mehr Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurden gewählt Adolf Zellweger, als Präsident, und Lygia Zellweger, beide von und in Au (St. Gallen); sie führen Einzelunterschrift.

14. November 1947. Plexiglasartikel usw.

J. Schaer, Isba-Produkte, in Basel, Fabrikation von und Handel mit Modeartikeln usw. (SHAB. Nr. 212 vom 12. September 1942, Seite 2063). Der Inhaber ändert die Geschäftsnatur ab in: Fabrikation von und Handel mit Artikeln aus Plexiglas, Kunstharz und verwandten Materialien.

14. November 1947. Waren aller Art.

H. Riggenbach, in Basel, Import, Export von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1946, Seite 2736). Die Prokura von Jean Müller ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Hanspeter Schill, von und in Basel. Neues Domizil: Birsigstrasse 122.

15. November 1947. Chemische, pharmazeutische Produkte.

Rob. Wirz, in Basel, Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1917, Seite 1862/63). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Rob. Wirz», in Basel.

15. November 1947. Chemische und pharmazeutische Produkte.

Rob. Wirz, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Robert Wirz, von Wenslingen, in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Rob. Wirz», in Basel, übernommen. Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten. Gundeldinger Strasse 97.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

6. November 1947.

Habicht, Radio- u. Elektrogeschäft, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Conrad Johann Habicht, von und in Schaffhausen. Fabrikation von und Handel mit Radios und elektrotechnischen Erzeugnissen. Krebsbachstrasse 33.

14. November 1947. Präzisionsmechanik.

Stamm & Cie., in Hallau. Heinrich Stamm, von Schleitheim, in Hallau, Ernst Schweri-Barth, von Koblenz, in Hallau, und Rudolf Hug, von und in Buch (Schaffhausen), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1947 beginnt. Präzisionsmechanische Werkstätte. Oberwiesenstrasse 551.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

14. November 1947. Homöopathie, diätetische Nahrungsmittel usw.

Louis Högger, in Heiden, homöopathische und biochemische Praxis, Versand diätetischer Nahrungs- und Genussmittel (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1942, Seite 2581). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers erloschen.

14. November 1947. Handweberei.

Heimtextil Rohner & Graf, in Reute, Handweberei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1947, Seite 1268). Durch Verfügung vom 4. November 1947 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

14. November 1947.

Säntis-Schwebebahn Aktiengesellschaft Urnäsch, in Urnäsch (SHAB. Nr. 215 vom 13. September 1944, Seite 2034). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Carl Meyer, Präsident und Delegierter, ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. Es wurden gewählt zum neuen Präsidenten der bisherige Vizepräsident Walter Loppacher, von Teufen, in Herisau, und zum neuen Vizepräsidenten Jakob Brudcrer, von Speicher, in Teufen. Präsident, Vizepräsident und das Verwaltungsratsmitglied Robert Hohl führen die Unterschrift zu zweien kollektiv.

15. November 1947. Chemische Produkte, Kolonialwaren usw.
Otto Lobeck & Co. A.-G., in Herisau, Engroshandel mit chemischen Produkten, Kolonialwaren und Futtermitteln (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1946, Seite 1228). Zum Geschäftsleiter ist ernannt worden Adolf Freitag-Merk, von Herisau, in Zürich, welcher kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten zeichnet.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

14. November 1947.
Konsumverein Appenzell, in Appenzell, Genossenschaft (SHAB. Nr. 48, vom 26. Februar 1938, Seite 450). An der Generalversammlung vom 10. Juli 1947 wurden die Statuten abgeändert. Die Verwaltung besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern, gegenwärtig aus fünf. Der Präsident Gottfried Degen und das Verwaltungsratsmitglied Josefine Wyss-Wild sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden gewählt Otto Bichsel, von Hasle bei Burgdorf (Bern), in Zürich, als Präsident, und Albert Grubenmann, von und in Appenzell, als Aktuar. Ferner wurden neu gewählt Marie Zeller-Enzler und Emilie Stark-Geiger, beide von und in Appenzell. Die Unterschrift führen die Mitglieder kollektiv zu zweien.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

27. Oktober 1947. Kunstseide, Kunstfaser usw.
Feldmühle A.G. (Feldmühle S.A.), in Rorschach, Fabrikation und Verkauf von Kunstseide und Kunstfaser aller Art sowie von daraus erstellten Fabrikaten, von transparenten Folien, Stickereien sowie verwandten Produkten aus Textilfasern jeder Art (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1947, Seite 2341). An der ordentlichen Generalversammlung vom 26. September 1947 wurde im Sinne von Art. 735 OR. das Grundkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 3 000 000 herabgesetzt durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 500 auf Fr. 300. Darauf wurde der Nennwert der herabgesetzten Aktien von Fr. 300 durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft von Fr. 2 000 000 wiederum auf Fr. 500 und das Grundkapital auf Fr. 5 000 000 erhöht. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 5 000 000 ist eingeteilt in 10 000 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500.

Aargau — Argovie — Argovia

14. November 1947. Elastische Bänder usw.
Jhco Aktiengesellschaft vorm. J. Hollenweger & Cie., in Zofingen, Fabrikation von und Handel mit elastischen Bändern, Stoffen, Litzen, sowie der damit zusammenhängenden Fertigfabrikate (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1946, Seite 3740). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. November 1947 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt jetzt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000.—. Ferner wurde, in weiterer Revision der Statuten, die Firma geändert in: **Jhco A. G. für Elastic-Industrie (Jhco S. A. pour l'industrie d'élastique).**

14. November 1947.
Käsereigenossenschaft Ob. Lunkhofen, in Oberlunkhofen (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1941, Seite 2395). In der Generalversammlung vom 30. Oktober 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Firma wird geschrieben: **Käserei-Genossenschaft Ober-Lunkhofen.** Die Bekanntmachungen erfolgen im «Bremgarter Volksfreund», in Bremgarten, die vom Gesetz vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

14. November 1947.
Obstbauverein Eigenamt, in Lupfig, Genossenschaft (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1947, Seite 2626). In der Generalversammlung vom 21. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Brugger Generalanzeiger», in Brugg, die vom Gesetz vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

12. November 1947.
Käsereigenossenschaft Wuppenau, in Wuppenau (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1934, Seite 2491). Diese Genossenschaft hat es unterlassen, ihre Statuten dem neuen Recht anzupassen und wird daher für aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Käsereigenossenschaft Wuppenau in Liq.** Liquidatoren sind die Vorstandsmitglieder Johann Meienhofer-Isenrich, von Wuppenau, und Fritz Landolt, von Näfels, beide in Wuppenau. Sie führen Kollektivunterschrift. Die Unterschriften von Johann Hess (bisher Präsident) und August Rieser (Aktuar) sind erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

12 novembre 1947. Partecipazioni.
Levant S.A. (Levant A.G.) (Levant Ltd.), in Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima. Gli statuti portano la data del 6 novembre 1947. Suo scopo è la partecipazione ad ogni operazione ed affare commerciale, industriale e finanziario nel senso di una società holding. Il capitale sociale è di 60 000 fr., diviso in 60 azioni nominative da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni vengono fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio e le comunicazioni agli azionisti a mezzo lettera raccomandata. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 3 membri, attualmente da tre nelle persone del Dr Marco Antonini, fu Severino, da Lugaggia, in Lugano, presidente; Charles H. Hochstrasser, fu Giacomo, da Winterthur, in Breganzona, amministratore delegato, e Adolf Caspar Hochstrasser, fu Giacomo, da Winterthur, in La Tour-de-Peilz, segretario. La firma sociale spetta singolarmente ad ognuno dei membri del consiglio di amministrazione. Recapito sociale: viale Carlo Cattaneo 1.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

12 novembre 1947. Epicerie, mercerie, etc.
Charles Varidel, à Aubonne. Le chef de la maison est Charles-Robert Varidel, fils de Charles-Henri, de Prahins et Chanéaz, à Aubonne, allié à Ida, née Brun. Epicerie, mercerie, bonneterie.

13 novembre 1947. Café.
Edouard Perrin, à Gimel (FOSC. du 1er novembre 1926, N° 255), Café de la Gare. La raison est radiée par suite de remise du commerce.

14 novembre 1947. Gypserie, peinture, etc.
E. Correvon, à Gimel. Le chef de la maison est Emile-Frédéric Correvon, fils d'Emile, allié à Alice, née Baudraz, de Cuarny, à Gimel. Gypserie et peinture, papiers peints.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

14 novembre 1947.
Société Immobilière Les Arpilles S.A., à Château-d'Oex (FOSC. du 17 novembre 1934, N° 270, page 3172). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 juin 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Bureau de Cully

15 novembre 1947. Produits de nettoyage.
Clensol S.A., à Lutry, produits de nettoyage, exploitation en Suisse des procédés et produits Clensol (FOSC. du 30 octobre 1935, N° 254, page 2672). Dans son assemblée générale extraordinaire du 26 juin 1947, la société a décidé sa dissolution, sans liquidation, au sens de l'art. 824 C.O. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société «Clensol s. à r. l.», à Lutry. En conséquence, la société anonyme est dissoute.

15 novembre 1947. Produits de nettoyage.
Clensol s. à r. l., à Lutry. Suivant acte authentique du 26 juin 1947 et sous cette raison sociale, la société anonyme «Clensol S.A.», à Lutry, s'est transformée en une société à responsabilité limitée, conformément aux articles 824 et suivants du Code des Obligations. Les statuts portent la date du 26 juin 1947. La société a pour objet la fabrication, la vente et l'exploitation des produits de nettoyage «Clensol» et de tous autres produits industriels. Elle pourra également se charger de toutes représentations commerciales, industrielles ou autres, en Suisse et à l'étranger. Elle peut aussi acquérir des immeubles. La société reprend la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société anonyme «Clensol S.A.» sur la base d'un bilan au 31 décembre 1946, annexé aux statuts, accusant un actif de 78 095 fr. 15 (licences, marques, outillage, mobilier, stock, caisse, débiteurs) et un passif de 68 095 fr. 15 (créanciers et fournisseurs) soit un actif net de 10 000 fr., correspondant au capital social de la société anonyme. Les associés sont Sydney-Théodore Hudson, d'origine anglaise, à Arveyes, pour une part de 10 000 fr., libérée de 5000 fr., représentant la conversion de 50 actions de 100 fr., entièrement libérées de la société anonyme dissoute, et James-Thomas-Mann Davies, d'origine anglaise, à Vevey, pour une part de 10 000 fr., libérée de 5000 fr., représentant la conversion de 50 actions de 100 fr., entièrement libérées de la société anonyme dissoute. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés ont été désignés comme gérants avec signature individuelle. Bureaux: Grand' Rue 70 (dans ses locaux).

Bureau de Lausanne

13 novembre 1947.
Société Immobilière Le Sphinx, à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique et statuts des 10 et 11 novembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition et la vente d'immeubles bâtis ou non bâtis, la construction de bâtiments, leur exploitation et leur location et généralement toutes opérations immobilières et financières. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis dans cet organe ou par avis personnel si tous les porteurs d'actions sont connus. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Odette Gonvers, de Lussy sur Morges, à Lausanne, est seule administratrice avec signature individuelle. Bureau: rue du Midi 4 (chez l'administratrice).

14 novembre 1947. Appareillage, couverture, etc.
Marcel Maget, à Lausanne. Le chef de la maison est Marcel Maget, allié Charles, de l'Isle (Vaud), à Lausanne. Appareillage, couverture, ferblanterie et chauffage central. Chemin du Devin 11.

14 novembre 1947. Bois de sciage, etc.
Monti & Cie, à Lausanne, commerce, représentation, importation, exportation et courtage de bois de sciage, de marchandises et articles divers, société en nom collectif (FOSC. du 2 octobre 1946, page 2869). L'associé inscrit André Gagnaux, jusqu'ici sans signature, engage dorénavant la société par sa signature individuelle. Le bureau est transféré: avenue Ruchonnet 29.

14 novembre 1947.
Compagnie Vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 7 novembre 1938). Les pouvoirs du fondé de procuration Alfred Margot sont éteints et sa signature est radiée. Ernest Bussy, de Crissier, et Aimé Delay, de Provence, les deux à Lausanne, sont nommés fondés de pouvoir avec signature collective à deux entre eux ou ou avec un autre fondé de pouvoir.

14 novembre 1947. Gypserie, peinture.
W. Muller, à Lausanne, entreprise de gypserie et peinture (FOSC. du 18 juillet 1940). Nouvelle adresse: avenue Grammont 14.

14 novembre 1947. Boucherie, etc.
H. Burkhalter, à Lausanne. Le chef de la maison est Hermann Burkhalter, allié Christinat, de Hasle près Berthoud (Berne), à Lausanne. Boucherie, charcuterie à l'enseigne «Boucherie-charcuterie du Reposoir». Chemin du Reposoir 23.

14 novembre 1947. Alimentation, cigares.
Evelina Beghini, à Lausanne, alimentation générale, cigares (FOSC. du 25 octobre 1943). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

14 novembre 1947.
Société immobilière de l'avenue du Mont d'Or No 33, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 24 mai 1946, page 1584). Les signatures des administrateurs démissionnaires Pierre Ferid Nafilyan, Hubert Métrailler et Marcel Fricker, sont radiées. Roger Herren, de Lurtigen (Fribourg), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: chemin de Villard 7 (chez l'administrateur).

14 novembre 1947. Constructions.
Etienne Zocco, à Lausanne, entreprise de construction (FOSC. du 6 janvier 1930). La raison est radiée d'office par suite de décès du titulaire.

Bureau de Nyon

4 novembre 1947.
Société industrielle des métaux manufacturés, à Nyon, société anonyme (FOSC. du 12 juillet 1946, page 2108). Suivant procès-verbal authentique de

son assemblée générale du 20 octobre 1947, la société a décidé de porter son capital social de 100 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 200 actions de 500 fr. chacune, au porteur, libérées de 50% de leur valeur nominale à raison de 45 000 fr. par compensation avec partie d'une créance contre la société et à concurrence de 5000 fr. par versement en espèces. En conséquence les actions Nos 1 à 200 sont entièrement libérées et les actions Nos 201 à 400 libérées à concurrence de 50%. Le capital est ainsi libéré de 150 000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau d'Yverdon

13 novembre 1947.

Société du Battoir à grain d'Essert-Pittet, à Essert-Pittet, société coopérative (FOSC. du 20 août 1942, page 1901). Dans son assemblée générale du 26 mai 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions du C.O. La société a pour but de favoriser les intérêts économiques de ses membres par la construction d'un bâtiment à l'usage de battoir à grain, l'achat et l'exploitation d'une machine à battre le grain et l'acquisition, l'entretien et l'utilisation d'autres machines agricoles. La responsabilité personnelle et solidaire des sociétaires est maintenue. Les publications sont faites dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud», en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité est composé de 3 membres. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

12 novembre 1947.

Caisse Maladie de Val-d'Illiez, à Val-d'Illiez, société coopérative (FOSC. du 12 février 1946, page 461). En assemblée générale du 21 septembre 1947, la société a revisé ses statuts et les a adaptés au nouveau droit. Les publications ont lieu dans le «Bulletin officiel du Valais», sauf dans les cas où la loi exige qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

12 novembre 1947. Montres, etc.

Looping S.A., à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche (FOSC. du 20 mai 1943, Nº 116, page 1137). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1er novembre 1947, la société a revisé ses statuts et les a également adaptés aux nouvelles prescriptions légales. La société a pour objet la fabrication et le commerce de réveils-matin, montres de voyage, pendulettes, pendulettes-réveils et d'une manière générale, de tous articles se rapportant à l'horlogerie, la pendulerie et la bijouterie. Les 50 actions au porteur de 1000 fr. sont converties en actions nominatives. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 50 000 fr.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 novembre 1947.

Pharmacie de l'Hôtel de Ville, Pierre Wildhaber, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Pierre-Maurice Wildhaber, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds. Pharmacie, droguerie, parfumerie, analyses médicales. Rue Léopold-Robert 7.

14 novembre 1947.

Montres Germinal S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 4 février 1944, Nº 29). Selon procès-verbal de la séance du conseil d'administration du 26 septembre 1947, les pouvoirs conférés à Martial Bourquin, directeur, sont éteints; ceux d'André Gilgen, directeur technique, déjà inscrit, sont modifiés en ce sens qu'il aura désormais la signature individuelle.

Bureau du Locle

9 novembre 1947.

Fabriques des montres Zénith S.A. (Zénith Watch Manufacturing Ltd), au Locle (FOSC. du 9 août 1947, Nº 184, page 2295). La procuration collective d'André Robert est éteinte.

12 novembre 1947. Pension, épicerie, etc.

Marcel Jamolli, au Locle. Le chef de la maison est Marcel-Ernest Jamolli, de Semione (Tessin), au Locle. Pension alimentaire, épicerie et denrées coloniales. Rue des Billodes 21.

12 novembre 1947. Hôtel.

Jean Métille, au Col-des-Roches, commune du Locle. Le chef de la maison est Jean Métille, de Frégiécourt (Berne), au Col-des-Roches, commune du Locle. Exploitation de l'Hôtel Fédéral.

12 novembre 1947. Boîtes de montres.

B. et C. Dubois, au Locle, fabrication de boîtes de montres or, société en nom collectif (FOSC. du 17 février 1936, Nº 39, page 389). La société est dissoute depuis le 31 octobre 1947. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

13 novembre 1947. Epicerie, etc.

Charpié, au Locle. Le chef de la maison est Walther-Max Charpié, de Bévilard (Berne), au Locle. La maison confère procuration individuelle à Clara-Frida Charpié, née Helfer, épouse du titulaire, au Locle. Epicerie et primeurs. Rue Daniel-JeanRichard 14.

Bureau de Neuchâtel

13 novembre 1947. Cuirs, peaux.

Alexandre Grezet, à Neuchâtel. Le chef de cette maison est Alexandre Grezet, des Ponts-de-Martel et Travers, à Neuchâtel. Commerce de cuirs et peaux. Rue des Chavannes 4.

14 novembre 1947.

PARQUETS S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 7 novembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la fourniture, la pose et le ponçage de parquets et planchers en tous genres. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La convocation de l'assemblée générale se fait par lettres recommandées ou par citations écrites remises contre récépissés. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Jean Decoppet, de et à Neuchâtel, est administrateur unique, avec signature individuelle. Albert Menth, de Mümliswil, commune de Mümliswil-Ramiswil, et Neuchâtel, à Neuchâtel, est nommé fondé de pouvoir avec signature individuelle. Adresse: Evole 49.

Genf — Genève — Ginevra

Rectification.

Société Immobilière Lyon-Cavour A., à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 novembre 1947, page 3327). L'administrateur Jean Favarger et non l'administrateur Ernest Demaurex a été désigné comme secrétaire du conseil d'administration.

12 novembre 1947.

Société Immobilière Rue des Cordiers A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 novembre 1943, page 2644). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 octobre 1947, la société a porté son capital social de 45 400 fr. à 50 150 fr. par l'émission de 19 actions ordinaires au porteur de 250 fr. chacune, et adopté de nouveaux statuts adaptés au Code des obligations revisé. La société a pour but l'acquisition de terrains, la construction de maisons locatives, l'exploitation, et la vente de ces immeubles. Elle est propriétaire sur la commune de Genève, section Eaux-Vives de la parcelle 617, sur laquelle existe lieu dit «Rue des Cordiers 4» le bâtiment Nº D. 225, à destination de logements. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 150 fr., divisé en 153 actions ordinaires de 250 fr. chacune, au porteur, et de 119 actions de 100 fr. chacune, au porteur, privilégiées quant au dividende et au remboursement en cas de liquidation. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 2 membres au moins. Louis Dompmartin, président du conseil d'administration, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration reste composé de: Jean Freudiger (inscrit) nommé président et Henri Lacroix, secrétaire (inscrit), lesquels continuent à signer collectivement. Adresse: rue d'Italie 1 (régie Martinet et Cie S. à r. l.).

12 novembre 1947.

Société Immobilière Rue des Cordiers, B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 novembre 1943, page 2644). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 octobre 1947, la société a porté son capital social de 47 500 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 10 actions ordinaires au porteur de 250 fr. chacune, et adopté de nouveaux statuts adaptés au Code des obligations revisé. La société a pour but l'acquisition de terrains, la construction de maisons locatives, l'exploitation et la vente de ces immeubles. Elle est propriétaire sur la commune de Genève, section Eaux-Vives de la parcelle 618, sur laquelle existe lieu dit «Rue des Cordiers 6» le bâtiment Nº D. 226, à destination de logements. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 144 actions ordinaires de 250 fr. chacune, au porteur, et 140 actions de 100 fr. chacune, au porteur, privilégiées quant au dividende et au remboursement en cas de liquidation. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 2 membres au moins. Louis Dompmartin, président du conseil, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration reste composé de: Jean Freudiger (inscrit), nommé président, et Henri Lacroix, secrétaire (inscrit), lesquels continuent à signer collectivement. Adresse: rue d'Italie 1 (régie Martinet et Cie S. à r. l.).

12 novembre 1947.

Société Immobilière Le Jour, à Genève, soeiété anonyme (FOSC. du 31 octobre 1947, page 3213). André Pochon, de Genève, à Plan-les-Ouates, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Jean Delarue est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de la Corraterie 7 (étude de Me Bernasconi, notaire).

12 novembre 1947. Installations sanitaires.

Mermod et Picozzi Société Anonyme, à Genève, entreprise d'installations sanitaires, etc. (FOSC. du 21 octobre 1946, page 3071). La procuration individuelle conférée à Charles Picozzi est éteinte.

12 novembre 1947.

Société Immobilière Rue des Allobroges No 3, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 juillet 1947, page 1846). Le conseil d'administration est actuellement composé de: François Martin, président, de et à Genève; Charles-Edouard Bourcart, secrétaire, de Richterswil et de Bâle, à Bâle, et Albert Rüegg, de Bâle, à Birsfelden. En outre, Max Refer, de et à Bâle, a été nommé fondé de pouvoir. La société est engagée par la signature collective du président du conseil d'administration et d'un autre administrateur ou par la signature collective d'un membre du conseil d'administration et du fondé de pouvoir. L'administrateur André Galliand est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: boulevard du Théâtre 9 (régie Chamay et Thévenoz).

12 novembre 1947. Bijouterie, etc.

Avvanzino et Buvelot, à Genève, fabrication de bijouterie, de joaillerie et d'émaux, société en nom collectif (FOSC. du 1er mai 1943, page 984). Par ordonnance du 30 octobre 1947, le président du Tribunal de première instance de Genève a, en application des art. 565 du C.O., et 9, chiffre 6, de la loi de procédure civile, retiré provisoirement à l'associé Charles Avvanzino le droit de représenter la société.

12 novembre 1947.

Société de Recherches Scientifiques et d'Exploitation de Marques «RESEX» S.A., à Genève, recherche scientifique, plus spécialement dans le domaine de la médecine humaine, de la médecine vétérinaire, etc. (FOSC. du 8 novembre 1947, page 3315). Procuration individuelle est conférée à Lucien Dupont, à Paris, et à Paul Chevassus, à Genève, tous deux de nationalité française.

12 novembre 1947.

Société Immobilière «Avenue de la Grenade et rue Siliem D», à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 février 1947, page 415). Horace Julliard, de Vernier, à Coppet (Vaud), a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Paul Addor est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

12 novembre 1947.

Société Immobilière Rue de Carouge No 87, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 août 1945, page 2017). Horace Julliard, de Vernier, à Coppet (Vaud), a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Edouard Térond est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue du Rhône 78 (régie Addor et Julliard).

12 novembre 1947.

Société Immobilière Amarle, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 avril 1943, page 789). Horace Julliard, de Vernier, à Coppet (Vaud), a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Paul Addor est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Adresse: rue du Rhône 78 (régie Addor et Julliard).

12 novembre 1947.

Société Immobilière Avenue du Mail No 24, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 juin 1938, page 1271). Horace Julliard, de Vernier, à Coppet

(Vaud), a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Paul Addor est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Adresse: rue du Rhône 78 (régie Addor et Julliard).

12 novembre 1947.

Société Immobilière Avenue Peschier 6, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 juin 1945, page 1413). Horace Julliard, de Vernier, à Coppet (Vaud), a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Paul Addor est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Adresse: rue du Rhône 78 (régie Addor et Julliard).

12 novembre 1947. Produits chimiques, etc.

Creico S.A., à Genève, commerce des produits chimiques, industrie du papier, etc. (FOSC. du 9 mai 1947, page 1271). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement libéré jusqu'à concurrence de 47 000 fr. Pierre Hausler, d'Altstätten, à Genève, a été nommé fondé de pouvoir avec signature individuelle.

12 novembre 1947. Administration de participations financières, etc.

Compagnie de Mines Africaines, à Genève, administration de participations financières à toutes affaires minières, etc., société anonyme (FOSC. du 16 octobre 1945, page 2516). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 juin 1947, la société a adopté de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations, qui ne modifient pas les faits antérieurement publiés. Le capital social de 500 000 fr. est entièrement libéré.

12 novembre 1947.

Société de l'Immeuble Grand Quai No 24, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 janvier 1947, page 198). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 août 1947, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés au droit actuel. La société a pour objet l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles sis dans le canton de Genève. Elle est propriétaire de l'immeuble situé à Genève, grand Quai 24. Le capital social, entièrement libéré, est de 65 000 fr., divisé en 26 actions de 2500 fr. chacune, au porteur ou nominatives, au gré de l'actionnaire. L'assemblée générale est convoquée par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, l'organe de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres.

12 novembre 1947.

Société Immobilière de la Rue de Candolle No 9, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 novembre 1946, page 3257). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 juillet 1947, la société a transformé les 70 actions de 1000 fr. nominatives, formant son capital social, en actions au porteur, et adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 70 000 fr., divisé en 70 actions de 1000 fr., au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

12 novembre 1947.

Société Immobilière de la Comballaz, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 juin 1934, page 1615). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 juillet 1947, la société a: porté son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur; transformé ses 20 actions anciennes de 500 fr., actuellement nominatives, en actions au porteur; réuni 2 actions anciennes de 500 fr. en une action nouvelle de 1000 fr., au porteur, et adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue Bovy-Lysberg 9 (régie Bernard et Corthay).

Zinstragende Ersparniskasse, Basel

Bilanz per 31. Oktober 1947

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben	2 495 915	88	Blaue Sparhefte	73 891 465	65
Bankendebitoren auf Sicht	11 794	75	Grüne Einlagebüchlein	10 730 435	10
Darlehen mit Deckung	12 250	—	Kreditoren auf Zeit	75 121	28
Hypothekaranlagen	56 701 750	—	Sonstige Passiven	1 108 491	81
Wertschriften	33 320 900	—	Reservefonds	7 497 137	—
Bankgebäude	375 000	—			
Sonstige Aktiven	385 040	21	(AG. 94)		
	93 302 650	84		93 302 650	84

The Northern Assurance Co. Ltd., Londres

Bilan au 31 décembre 1946

Actif	£ s d	Passif	£ s d
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	3 614 949.—.—	Fonds propres de la société:	
Valeurs mobilières:		Capital social	4 519 110.—.—
Obligations et lettres de gage	12 940 801.—.—	Fonds de réserve légal	2 000 000.—.—
Actions de compagnies d'assurances	2 742 371.—. 2	Réserves spéciales	2 158 228. 1. 7
Autres actions	1 633 039.—.—	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Autres valeurs mobilières	594. 1. 9	Provision pour risques en cours	2 472 753. 2.10
Prêts à des corporations de droit public	482 864.12.11	Provision pour sinistres à régler	1 350 490. 1. 6
Placements hypothécaires	994 857. 4.11	Autres réserves techniques	10 903 435.11. 6
Immeubles	1 124 733.19. 9	Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:	
Prêts à des sociétés immobilières	280 003.12.—	Compte courant / Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la société	266 089. 3. 7
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	1 092 343.15. 1	Engagements:	
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	1 338 894. 6.—	envers des agents	179 163.15. 2
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:		Autres passifs et créditeurs divers	807 915. 2.10
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	151 624.—.—	Fonds de prévoyance en faveur du personnel	574 735. 9.—
Prorata d'intérêts et loyers	161 169.13. 1	Bénéfice	1 705 529. 4. 8
Autres actifs et débiteurs divers	379 204. 7.—	(VG. 67)	
	26 937 449.12. 8		26 937 449.12. 8

Londres, le 15 août 1947.

For The Northern Assurance Co. Ltd.
E. J. Crampton, Accountant.

Société française d'assurances pour favoriser le crédit, 58, rue Taitbout, Paris

Bilan au 31 décembre 1946

Actif	Fr. fr.	Ct.	Passif	Fr. fr.	Ct.
Valeurs mobilières:			Fonds propres de la société:		
Obligations et lettres de gage	56 878 362	—	Capital social	30 000 000	—
Actions de compagnies d'assurances	157 428	—	Fonds de réserve légal	6 000 000	—
Autres actions	35 667 269	80	Réserves spéciales:		
Autres valeurs mobilières	420 100	—	Réserve libre	2 500 000	—
Immeubles	958 026	—	Réserve pour fluctuations de changes	7 987 315	06
Dépôts en espèces auprès de gouvernements, d'associations, etc.	120 684	10	Réserve pour fluctuations des dépôts à l'étranger	7 974 175	12
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	13 254 903	01	Réserve spéciale de réévaluation	5 365 246	—
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	13 915 950	60	Réserves techniques, réassurances déduites:		
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:			Provision pour risques en cours	17 360 158	80
Compte courant	5 673 030	13	Provision pour sinistres à régler	3 459 688	90
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	17 911 941	20	Autres réserves techniques	34 246 678	64
Prorata d'intérêts et loyers	264 619	85	Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:		
Autres actifs et débiteurs divers	314 381	75	Compte courant	6 712 328	55
(VG. 69)			Engagements:		
			envers des agents	1 704 786	45
			Autres passifs et créditeurs divers	19 682 277	97
			Bénéfice	2 544 040	95
	145 536 696	44		145 536 696	44

Paris, le 11 juillet 1947.

Société française d'assurances pour favoriser le crédit
Le directeur général: **J. Merlin.**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 122409. Hinterlegungsdatum: 21. August 1947, 20 Uhr.
Leuthold & Co., Strehlgasse 10, **Zürich 1** (Schweiz). — Handelsmarke.

Eisenwaren, Werkzeuge, Schrauben, Modellbauartikel (für Bastler), Haushaltungsartikel.

N° 122410. Date de dépôt: 27 août 1947, 18 h.
Società Anonima Italiana Prodotti B.C.D., Corso Milano 49, **Vérone** (Italie).
Marque de fabrique et de commerce.

Parfums, eaux de Cologne, poudres et autres articles de parfumerie en général.

TEMPS PERDU

N° 122411. Date de dépôt: 27 août 1947, 18 h.
Società Anonima Italiana Prodotti B.C.D., Corso Milano 49, **Vérone** (Italie).
Marque de fabrique et de commerce.

Parfums, eaux de Cologne, poudres et autres articles de parfumerie en général.

FEU DE JOIE

N° 122412. Date de dépôt: 27 août 1947, 18 h.
Società Anonima Italiana Prodotti B.C.D., Corso Milano 49, **Vérone** (Italie).
Marque de fabrique et de commerce.

Parfums, eaux de Cologne, poudres et autres articles de parfumerie en général.

AUTOUR DE TOI

N° 122413. Date de dépôt: 29 septembre 1947, 8 h.
Pierre Chatelain, place du Marché 5, **Carouge** (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Jouets mécaniques, appareils mécaniques, outillages, machines outils et machines pour usage ménager.

MECARAPID

Nr. 122414. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1947, 11 Uhr.
Louis Gerard Limited, Burlington Arcade 18, **London W 1** (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zigaretten und Tabake.

Nr. 122415. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1947, 12 Uhr.
Hans E. Stettler, Stapferstrasse 11, **Zürich 6** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schraubenzieher.

Nr. 122416. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1947, 5 Uhr.
André Klein Aktiengesellschaft, Neuewelt bei Münchenstein (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate, chemisch-pharmazeutische Produkte, diätetische Präparate.

PHARMA KLEIN

N° 122417. Date de dépôt: 11 octobre 1947, 12 h.
Manufacture des Produits Ibis S. A., rue du Prieuré 5, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **64565.** Domicile transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 juin 1947.

Savons de tous genres, pâte de savon, poudres de savon, poudres à lessive, articles de parfumerie et de toilette, huiles et graisses.

N° 122418. Date de dépôt: 11 octobre 1947, 12 h.
Manufacture des Produits Ibis S. A., rue du Prieuré 5, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° **64567.** Domicile transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 avril 1947.

Savons de tous genres, pâte de savon, poudres de savon, poudres à lessive, articles de parfumerie et de toilette.

N° 122419. Date de dépôt: 11 octobre 1947, 12 h.
Manufacture des Produits Ibis S. A., rue du Prieuré 5, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **64569.** Domicile transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 avril 1947.

Savons en tous genres, pâte de savon, poudres de savon, poudres à lessive, articles de parfumerie et de toilette, huiles et graisses.

la préférée

Nr. 122420. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1947, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy S. A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Pflanzenschutzmittel, Insektenbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Parasitenbekämpfungsmittel bei Menschen und Tieren, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln.

TEBAFEN

Nr. 122421. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1947, 18 Uhr.
A. Gerschel, Rotbuchstrasse 49, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schleif-, Schneide- und Abrichtwerkzeuge, insbesondere Diamantwerkzeuge.

Free Cut

N° 122422. Date de dépôt: 16 octobre 1947, 19 h.
Société Anonyme Mido, route de Boujean 9, **Bienne** (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres et autres pièces d'horlogerie, mouvements et boîtes de montres, cadrans, fournitures d'horlogerie.

GOLDGUARD

Nr. 122423. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1947, 18 Uhr.
Pressor AG., Dufourstrasse 195, **Zürich** (Schweiz). — Handelsmarke.

Präge- und Vergoldepressen, Blindprägepressen, Rollenschneidemaschinen sowie dazugehörige Setzrahmen, Prägeunterlagen usw.

PRESSOR

N° 122424. Date de dépôt: 24 octobre 1947, 17 h.
Karl Wäiti, Ano Watch, rue de la Gare 6, **Bienne** (Suisse).
Marque de commerce.

Montres de poche et montres bracelets.

FIRSTWATCH

N° 122425. Date de dépôt: 27 octobre 1947, 18 h.
Pretar Trust reg., Vaduz (Liechtenstein).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres en tous genres.

PRETAR

Nr. 122426. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1947, 7 Uhr.
Adolf Lüscher, Bäcker, Unterdorf 401, **Reinach** (Aargau, Schweiz).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **64831.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juli 1947 an.

Konditorei-Spezialität.

Reinacherli

Nr. 122427. Hinterlegungsdatum: 1. November 1947, 10 Uhr.
Théo R. Lips, Organisator, Casa Rampazzu, **Ascona** (Tessin, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zwiebelschneid- und Hackmaschine.

PRONTO

Nr. 122428. Hinterlegungsdatum: 4. November 1947, 18 Uhr.
Walter Witz, Barfüsserplatz 6, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Papeterieartikel, insbesondere Füllhalter, Füllstifte und Bestandteile zu solchen, insbesondere auch Goldfedern für Füllhalter, jedoch nicht Erzeugnisse, die goldplattiert, vergoldet, aus Doublé oder Goldersatz hergestellt sind.

Balor

Nr. 122429. Hinterlegungsdatum: 4. November 1947, 18 Uhr.
Naphtaly-Kleidung, Stüssihofstatt 6—7, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Herren- und Knabenkonfektion.

Ginniter FASHION

N° 122430. Date de dépôt: 5 novembre 1947, 20 h.
Corona S. A., rue Virgile-Rossel 17a, **Tramelan-Dessus** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres et étuis.

NEVAC

N° 122431. Date de dépôt: 5 novembre 1947, 20 h.
P. Sestranetz, quai des Arénières 6, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et mouvements.

FORSYTHE

Nr. 122432. Hinterlegungsdatum: 4. November 1947, 5 Uhr.
Rihs & Rickli, Weidstrasse 4, **Grenchen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhrenarmbänder, Schliessen und Bestandteile für Uhrenarmbänder sowie Bijouterieartikel, hergestellt aus Golddoublé oder aus Edelmetallen.

N° 122433. Date de dépôt: 5 novembre 1947, 16 h.
Société Anonyme de Champagnisation, route de Chêne 26, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **65887.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 novembre 1947.

Vins mousseux.

Firmaänderung und Sitzverlegung — Modification de raison et transfert de siège

Nr. 88851. — Früchteverwertungs-Aktiengesellschaft, Wallisellen (Schweiz). — Firma abgeändert in **Zugana AG. (Zugana S. A.) (Zugana Ltd.)** und Sitz nach Untermühle/Baarerstrasse, **Zug** verlegt. — Eingetragen am 12. November 1947.

Firmaänderungen — Modifications de raison

Nrn. 99948, 99949. — Früchteverwertungs-AG., Zug und Wallisellen (Schweiz). — Firma abgeändert in **Zugana AG. (Zugana S. A.) (Zugana Ltd.).** Sitz der Firma ist nur noch Zug. — Eingetragen am 12. November 1947.

Nrn. 102834, 105196, 107431, 107567, 107568. — Früchteverwertungs-AG., Zug (Schweiz). — Firma abgeändert in **Zugana AG. (Zugana S. A.) (Zugana Ltd.).** — Eingetragen am 12. November 1947.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Nr. 120547. — **J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy S. A.), Basel** (Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet wie folgt: **Pflanzenschutzmittel.** — Eingetragen am 11. November 1947.

Löschungen — Radiations

Nr. 110743. — **Rudolf Theis, Zürich** (Schweiz). — Gelöscht am 13. November 1947 auf Verlangen der Hard AG., Zürich (Schweiz), Rechtsnachfolgerin des früheren Markeninhabers.

Nrn. 122321, 122322, 122323. — **Gebrüder Gunzinger AG. Uhrenfabrik Welschenrohr, in Welschenrohr** (Solothurn, Schweiz). — Gelöscht am 13. November 1947 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Compagnie coloniale du Angoche S. A., Glarus

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 11. November 1947 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 8 150 000 auf Fr. 7 335 000 herabzusetzen durch Rückzahlung von 10% unter entsprechender Reduktion des Nennwerts sämtlicher Aktien.

Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie innert zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung unter Anmeldung ihrer Forderungen beim Sitz der Gesellschaft in Glarus Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 290 [1])

Glarus, den 12. November 1947. **Der Verwaltungsrat.**

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verfügung Nr. 5

des Eidgenössischen Amtes für Elektrizitätswirtschaft über vorübergehende Lockerung der Einschränkungen im Elektrizitätsverbrauch

(Industrie und Gewerbe; Warmwasserbereitung)

(Vom 18. November 1947)

Das Eidgenössische Amt für Elektrizitätswirtschaft, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 22. Juli 1947 (Aufhebung kriegswirtschaftlicher Vorschriften und einschränkende Massnahmen im Elektrizitätsverbrauch),

verfügt:

Art. 1. Industrie und Gewerbe. Der zulässige Verbrauch im Monat November 1947 wird für die Betriebe, die nach Art. 2 der Verfügung Nr. 4 ihren monatlichen Energieverbrauch auf 70% oder 80% des Basisverbrauchs herabzusetzen haben, um 10%, auf 80% bzw. 90% des Basisverbrauchs erhöht. Der zulässige Verbrauch ist also im November 1947 gleich hoch wie für den Oktober 1947.

Art. 2. Warmwasserbereitung. Für kontingentierte Haushaltungen, kollektive Haushaltungen (Spitäler, Anstalten, Hotels, Gaststätten, Pensionen usw.), Verwaltungen, Bureaux und Verkaufsläden wird der vom Elektrizitätswerk mitgeteilte zulässige Verbrauch für die Warmwasserbereitung im November 1947 um 15% erhöht.

Nicht kontingentierte Haushaltungen, kollektive Haushaltungen, Verwaltungen, Bureaux und Verkaufsläden können ihre Warmwasserspeicher bis Ende November wieder ununterbrochen eingeschaltet lassen. Diese Lockerung gilt nicht für Abonnenten, deren Warmwasserbereitungsanlagen wegen Widerhandlung gegen die verfügten Einschränkungen plombiert sind.

Art. 3. Diese Verfügung tritt am 19. November 1947 in Kraft.

Die Bestimmungen der Verfügungen Nr. 3 und Nr. 4 über Einschränkungen im Elektrizitätsverbrauch bleiben weiterhin gültig, soweit sie nicht durch die vorstehenden Artikel 1 und 2 abgeändert werden.

Ordonnance Nº 5

de l'Office fédéral de l'économie électrique concernant le relâchement temporaire des restrictions à l'emploi de l'énergie électrique

(industrie et artisanat; préparation d'eau chaude)

(Du 18 novembre 1947)

L'Office fédéral de l'économie électrique, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 22 juillet 1947 concernant l'abrogation de certaines prescriptions de l'économie de guerre et les restrictions à l'emploi de l'énergie électrique, arrête:

Article premier. Industrie et artisanat. Pour les exploitations dont la consommation mensuelle a été abaissée à 70% ou 80% de la consommation de base d'après l'article 2 de l'ordonnance Nº 4, la consommation admissible est, pour le mois de novembre, élevée de 10% soit à 80% ou 90% de leur consommation de base. La consommation admissible pour le mois de novembre 1947 est donc la même que pour le mois d'octobre 1947.

Art. 2. Préparation d'eau chaude. Pour les ménages, ménages collectifs (hôpitaux, établissements hospitaliers similaires, hôtels, restaurants, pensions, etc.), administrations, bureaux et magasins de vente qui sont contingentés, la consommation admissible pour la préparation d'eau chaude, communiquée par les services électriques, pour novembre 1947, est augmentée de 15%.

Les ménages, ménages collectifs, administrations, bureaux et magasins de vente non contingentés peuvent enclancher leurs chauffe-eau sans interruption jusqu'à fin novembre. Cet allégement des restrictions n'est pas valable pour les abonnés dont l'installation de préparation d'eau chaude est plombée pour contravention aux restrictions prescrites.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 19 novembre 1947.

Les dispositions faisant l'objet des ordonnances Nº 3 et Nº 4 concernant les restrictions à l'emploi de l'énergie électrique restent en vigueur entant qu'elles ne sont pas modifiées par les articles 1er et 2 ci-dessus.

Zahlungsverkehr mit Belgien und Luxemburg

(PTT) Der Höchstbetrag für Postanweisungen und Einzugsaufträge nach Belgien und Luxemburg wurd mit sofortiger Wirksamkeit auf 14 000 belgische bzw. luxemburgische Franken und in umgekehrter Richtung auf 1400 Schweizer Franken festgesetzt. Für Postanweisungen nach Belgien und Luxemburg von über 100 Schweizer Franken ist künftig die Einzahlungsmeldung, Formular 10004, auszufüllen.

Im Nachnahmeverkehr betragen die neuen Höchstgrenzen: 1400 Schweizer Franken für Briefnachnahmen nach Belgien sowie für Brief- und Paketnachnahmen nach Luxemburg, 14 000 belgische Franken für Briefnachnahmen aus Belgien und 14 000 luxemburgische Franken für Brief- und Paketnachnahmen aus Luxemburg.

Es wird daran erinnert, dass in Belgien und Luxemburg für die Einzahlung von Postanweisungen sowie für einzulösende Einzugsaufträge und Nachnahmen von über 50 belgischen oder luxemburgischen Franken eine Bewilligung des «Institut belgo-luxembourgeois du change» in Brüssel bzw. Luxemburg erforderlich ist. 271. 19. 11. 47.

Service des paiements avec la Belgique et le Luxembourg

(PTT) Le montant maximum d'un mandat de poste ou d'un recouvrement à destination de la Belgique ou du Luxembourg est fixé, avec effet immédiat, à 14 000 fr. belges ou luxembourgeois et, en direction inverse, à 1400 fr. suisses. Pour les mandats de plus de 100 fr. suisses à destination de la Belgique et du Luxembourg, il y a lieu d'établir l'avis de versement, formule 10004.

Dans le service des remboursements, les nouvelles limites maxima sont les suivantes: 1400 fr. suisses pour les remboursements-lettres à destination de la Belgique et pour les remboursements-lettres et colis à destination du Luxembourg; 14 000 fr. belges pour les remboursements-lettres originaires de Belgique et 14 000 fr. luxembourgeois pour les remboursements-lettres et colis en provenance du Luxembourg.

Il est rappelé qu'en Belgique et au Luxembourg une autorisation de l'«Institut belgo-luxembourgeois du change» à Bruxelles ou Luxembourg est nécessaire pour l'émission de mandats de poste, ainsi que pour l'encaissement de recouvrements et de remboursements dont le montant dépasse 50 fr. belges ou luxembourgeois. 271. 19. 11. 47.

Telephonverkehr mit Triest (Freies Gebiet)

(PTT) Am 1. November 1947 ist der Telephonverkehr mit dem freien Gebiet von Triest in beschränktem Umfange wieder aufgenommen worden. Es gelten die gleichen Vorschriften und Einschränkungen wie im Verkehr mit Italien. 271. 19. 11. 47.

Correspondance téléphonique avec Trieste (Etat libre)

(PTT) Les relations téléphoniques avec l'Etat libre de Trieste ont été reprises le 1er novembre 1947 dans une mesure restreinte. Les prescriptions et restrictions applicables à la correspondance avec l'Italie le sont aussi à la correspondance avec l'Etat libre de Trieste. 271. 19. 11. 47.

Relazioni telefoniche con Trieste (Stato libero)

(PTT) Il 1º di novembre 1947 sono state ripristinate, in misura limitata, le relazioni telefoniche con lo Stato libero di Trieste. Le prescrizioni e limitazioni applicabili alla corrispondenza con l'Italia, lo sono anche per quella che si scambia con lo Stato libero di Trieste. 271. 19. 11. 47.

Ausserordentliche Massnahmen auf dem Gebiete des gewerblichen Rechtsschutzes

Mesures extraordinaires prises dans le domaine de la protection de la propriété industrielle

Gegenrecht des Auslandes

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat am 13. November 1947, gestützt auf Art. 16 des Bundesratsbeschlusses betreffend ausserordentliche Massnahmen auf dem Gebiete des gewerblichen Rechtsschutzes, vom 28. März 1947, verfügt:

1. Es wird festgestellt, dass die in der untenstehenden Tabelle genannten Länder den Angehörigen der Schweiz Gegenrecht im Sinne von Art. 15 des Bundesratsbeschlusses, vom 28. März 1947, gewähren. Personen, die diesen Staaten angehören oder dort ihre Niederlassung haben, können sich auf diesen Bundesratsbeschluss berufen. Wo einer dieser ausländischen Staaten von der schweizerischen Regelung abweichende Stichtage festgesetzt hat, findet eine entsprechende Verschiebung der Stichtage des Bundesratsbeschlusses statt.

2. Diese Gegenrechtsfeststellung umfasst nicht das Gegenrecht im Sinne von Art. 7 des Bundesratsbeschlusses.

3. Durch diese Verfügung werden alle früheren Verfügungen über das Vorhandensein von Gegenrecht aufgehoben.

Réciprocité de l'étranger

Le Département fédéral de justice et police a, vu l'art. 16 de l'arrêté du Conseil fédéral du 28 mars 1947 instituant des mesures extraordinaires dans le domaine de la protection de la propriété industrielle, rendu le 13 novembre 1947 l'ordonnance suivante:

1º Le Département fédéral de justice et police constate que les pays nommés ci-après accordent aux ressortissants suisses la réciprocité au sens de l'art. 15 de l'arrêté du Conseil fédéral du 28 mars 1947. Les personnes ressortissantes de ces Etats ou qui y sont établies peuvent invoquer l'arrêté précité du Conseil fédéral. Dans les cas où les délais fixés par l'un de ces Etats étrangers s'écartent de ceux qui ont été fixés par la Suisse, les délais de l'arrêté du Conseil fédéral sont reportés à une date correspondante.

2º La présente constatation de réciprocité ne touche pas la réciprocité au sens de l'art. 7 de l'arrêté du Conseil fédéral.

3º La présente ordonnance abroge toutes les ordonnances antérieures en constatation de réciprocité.

Gegenrechtsländer Pays assurant la réciprocité	In den Art. 1, 2, 4, 5 und 6 wird das Datum des 3. 9. 39 ersetzt durch: La date du 3 sept. 1939 fixée aux art. premier, 2, 4, 5 et 6 est remplacée par celle du:	In Art. 1 wird das Datum des 31. 12. 47 ersetzt durch: La date du 31 déc. 47 fixée à l'art. premier est remplacée par celle du:	In den Art. 2 und 4 wird das Datum des 30. 6. 48 ersetzt durch: La date du 30 juin 48 fixée aux art. 2 et 4 est remplacée par celle du:
Australien - Australie	—	—	—
Belgien - Belgique	1. 9. 1939	—	—
Dänemark - Danemark	—	—	—
Deutschland - Allemagne	—	—	—
Dominikanische Republik République dominicaine	—	—	—
Finnland - Finlande	—	—	—
Frankreich - France	—	—	—
Grossbritannien - Grande-Bretagne	—	—	—
Italien - Italie	—	29. 2. 1948	—
Kanada - Canada	2. 9. 1939	15. 5. 1948 [1])	—
Liechtenstein	—	—	—
Luxemburg - Luxembourg	1. 8. 1942	1. 7. 1948	1. 7. 1948
Marokko (französische Zone) Maroc (zone française)	21. 8. 1939	—	—
Marokko (spanische Zone) Maroc (zone espagnole)	—	—	—
Neuseeland - Nouvelle Zélande	—	—	—
Niederlande - Pays Bas	—	—	—
Norwegen - Norvège	—	—	—
Oesterreich - Autriche	—	—	—
Palästina - Palestine	—	—	—
Schweden - Suède	—	—	—
Südafrikanische Union Union sudafricaine	—	30. 3. 1948	—
Tschechoslowakei Tchécoslovaquie	—	—	—
Tunesien - Tunisie	31. 8. 1938	—	—
Türkei - Turquie	—	—	—
USA. - Etats-Unis d'Amérique	8. 9. 1939	29. 2. 1948	29. 2. 1948

[1]) Nur zugunsten von Patentanmeldungen, die in der Schweiz vor dem 16. November 1947 eingereicht worden sind. — En faveur seulement des demandes de brevets déposées en Suisse avant le 16 novembre 1947.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Redaktion: Handelsabteilung des EVD, Bern. — Druck: F. Pochon-Jent AG., Bern.

Neuer Gemeinschaftsdienst

WILHELMSEN LINES
SWEDISH EAST ASIATIC COMPANY

ROTTERDAM, ANTWERPEN, GENUA

nach dem

PERSISCHEN GOLF

BAHREIN - BASRA - KHORRAMSHAR - BANDAR - SHAPOUR

Durchkonnossemente für BAGDAD

NÄCHSTE VERLADEGELEGENHEIT:

m/s «Brynje» Ende Nov. ab Genua
m/s «Tungsha» Mitte Jan. ab Genua

Auskünfte, Frachtraumbuchung, Konnossementszeichnung durch die Generalfrachtagenten

Natural

BASEL - BIEL - BUCHS - GENF - ST. GALLEN - ZÜRICH

In Verbindung mit unserer Transport-Organisation des Liebesgaben-Dienstes sind wir in der Lage, von und nach allen Richtungen

Ihre Transporte

zwischen

SCHWEIZ und DEUTSCHLAND

und vice versa

prompt und zuverlässig durchzuführen.

CHARLES BRAENDLI AG.

Telephon 41840 **BASEL** Engelgasse 81 a

GENF CHIASSO BUCHS

Internationale Transporte

Braunwaldbahn AG., Linthal

Aktienumtausch

Die gegenwärtig im Umlauf befindlichen Prioritäts- und Stammaktien unserer Gesellschaft, Nr. 1—1140, werden gegen neue, mit Coupons 1—20 versehene Aktientitel umgetauscht.

Die Ausgabe der neuen Aktientitel erfolgt ab 20. November 1947 durch die Verwaltung der Braunwaldbahn in Braunwald. Die Aktionäre werden eingeladen, ihre Aktien mit den Talons, nach Nummernverzeichnis geordnet zum Austausch einzureichen. Gi 47

Braunwaldbahn AG., Linthal.

Schweizerische Schälmühle E. Zwicky AG.

Hasli-Wigoltingen

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 3. Dezember 1947, 15 Uhr, ins Bureau der Gesellschaft, zur Behandlung der statutarischen Geschäfte eingeladen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Revisionsbericht sowie Geschäftsbericht mit Antrag betreffend das Jahresergebnis liegen im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf, woselbst die Aktionäre gegen Ausweis über ihren Aktienbesitz bis spätestens Montag, den 1. Dezember 1947 die Stimmrechtsausweise beziehen können. W 59

DER VERWALTUNGSRAT.

Der Kanton Glarus

(und die angrenzenden Gebiete) ist dank seiner grossen Industrie ein Gebiet von erstklassiger Kaufkraft.

Wir übernehmen Regionalvertretungen fast aller Branchen (jedoch keine Versicherungen) und garantieren infolge unserer guten Beziehungen und unserer Ortsansässigkeit gute Umsätze.

Verlangen Sie von uns bitte eine unverbindliche Besprechung. Gi 46

WOLLMA AG., GLARUS

Oeffentliches Inventar

Art. 580 und ff. ZGB.

mit Rechnungsruf über

Gideon Leopold

Kaufmann-Provisionsreisender, von Lengnau (Aargau), wohnhaft gewesen Bundesplatz 19, Luzern, gestorben am 3. November 1947.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger) bis 22. Dezember 1947, bei Gefahr des Ausschlusses gemäss Art. 590 ZGB. Lz 194

Luzern, den 17. November 1947.

Teilungsamt der Stadt Luzern.

Schweizerische Treuhandgesellschaft

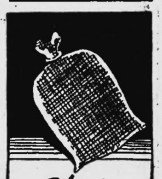
Basel St. Albananlage 1 — **Zürich** Bahnhofstrasse 68 — **Genf** Rue du Mont-Blanc 3 — **Lausanne** Grand-Chêne 1

«Ormig Band A»

Umdruck-Apparat, Modell 9, ungebraucht, zu vorteilhaften Bedingungen zu verkaufen. Anfragen unter Chiffre K 18330 Z an Publicitas Zürich. 90-8

Représentant

actif, sérieux, ayant de l'initiative, possédant automobile, cherche bonnes représentations pour la Suisse. Ecrire sous chiffre P 6858 N à Publicitas Neuchâtel.



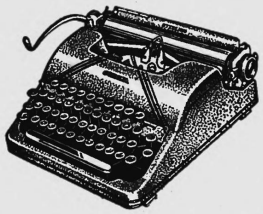
Säcke jeder Art und Größe.

A.B. Zihler
SACKFABRIK
BERN

Zu verkaufen

Fabrikliegenschaft

an Durchgangsstrasse, Total mit Umschwung zirka 10 000 m², Fabrikationsfläche 1750 m², Ausbaumöglichkeiten, 9 Arbeiterwohnungen usw. Auskunft erteilt unter Chiffre B 59949 Q die Publicitas Basel. Q 475



«CORONA» die Weltmarke
- Segment-Umschaltung
- Anschlag-Regulator
- Größte Schreibschnelligkeit
- Ruhiger Gang

Generalvertretung für die Schweiz:

Smith-Corona AG.

Stampfenbachstraße 69, Zürich
Telephon 284010

Welcher Betrieb gibt 26jährigem, initiativem Kaufmann Gelegenheit zur Einarbeitung als

Reisender?

Spreche 4 Sprachen, gewandtes Auftreten (Eintritt sofort). Offerten unt. Chiff. SA 2917 Z an Schweizer Annoncen AG., Zürich. SaZ 841

Kundengeschenk 1948

Wer gibt, dem wird gegeben!

Unsere geschmackvollen Präsente in feinen Ledern werden von den Kunden als besondere Aufmerksamkeit geschätzt.

Verlangen Sie die unverbindliche Vorlage unserer Auswahl durch unsern Vertreter.

Nachen & Co., Teufener Strasse 3, St. Gallen

Im Sinne einer vorsorglichen Massnahme wird durch die Schweizerische Verrechnungsstelle zum Kaufe angeboten:

41 Ballen Rohseide, italienische Grège

(zirka 4000 kg)

13/15, 16/18, 14/16, 20/22 ds.

Interessenten verlangen bis am 31. Dezember 1947 nähere Angaben hierüber bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte, Postfach Zürich 39. Z 842

Terpentinöl

rein

zu verkaufen in kleinern oder grössern Posten.

Offerten unter Chiffre N 70451 G an Publicitas Zürich. G 199

Probleme der AHV

Wann muss mit AHV-Beitragsmarken abgerechnet werden?

Diese und alle andern Fragen beantwortet der «Leitfaden zur AHV» (Alters- und Hinterlassenen-Versicherung).
Zirka 220 Seiten, mit Schlagwort-Register. Erscheint Ende Dezember. Preis Fr. 12.—. 20 Prozent Subskriptions-Rabatt bei Bestellung bis zum 30. November. Durch alle Buchhandlungen und

Verlag Organisator A.G.
Zürich 57 Tel. 25 37 77

Gebildeter Deutschschweizer, perfekte Englisch-Kenntnisse (einige Jahre Aufenthalt USA.), guter Stil, sucht Stellung als

Korrespondent

(Uebersetzungen usw.). Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten erbeten unter Chiffre Hab 640-1 an Publicitas Bern.

Welche Firma wünscht sich einen seriösen jungen Herrn als

Vertreter?

Geboten wird: Gelernte zuverlässige Kraft, Fachkenntnisse in der Elektro- und kaufmännischen Branche, guter Verkäufer, sicheres Auftreten, Autofahrer. Gewünscht wird: Dauerstelle, Besuch der Firmen der deutschen Schweiz. Offerten unter Chiffre Y 45740 Lz an Publicitas Luzern. Lz 195

Wir offerieren:

Voll-Milchpulver

Spray 26 % Fett

Frische Ware für Lieferung:

Dezember-Januar-Februar

ATO S.A. Lausanne

Tel. 3 72 50

World's No. 1 Typewriter mit automatischem Randsteller und leisem, leichtem Gang!

Geschäftsleute, die an Morgen denken, kaufen heute ROYAL mit den führenden Neuerungen

Verlangen Sie Vorführung und Prospekt

Robert Gubler, Zürich

Bahnhofstrasse 93 Telephon 23 46 64